

**Frankreich-Orly: Reparatur und Wartung von Pumpen**  
**OJ S 90/2023 10/05/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: grand orly seine bievre  
Nationale Identifikationsnummer: 20005801400016  
Postanschrift: 11 avenue Henri Farman - bP 748  
Ort: Orly  
NUTS-Code: FR107 Val-de-Marne  
Postleitzahl: 94398  
Land: Frankreich  
E-Mail: [Pierrick.pernet@grandorlyseinebievre.fr](mailto:Pierrick.pernet@grandorlyseinebievre.fr)  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <http://www.grandorlyseinebievre.fr/>  
Adresse des Beschafferprofils: <https://marches.maximilien.fr/>

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://marches.maximilien.fr/>  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://marches.maximilien.fr/>  
Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter: <https://marches.maximilien.fr/>

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung des öffentlichen Rechts

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

entretien périodique, travaux d'amélioration et gestion des pompes de relevage des postes de refoulement et de relèvement du patrimoine territorial  
Referenznummer der Bekanntmachung: 2300043

**II.1.2.**

## **CPV-Code Hauptteil**

50511000 Reparatur und Wartung von Pumpen

### **II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

entretien périodique, travaux d'amélioration et gestion des pompes de relevage des postes de refoulement et de relèvement du patrimoine territorial

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 3 040 000,00 EUR

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

Angebote sind möglich für alle Lose

Maximale Anzahl an Losen, die an einen Bieter vergeben werden können: 1 Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose oder Losgruppen zu vergeben:

si un candidat est classé premier sur plus d'un lot, Il se verra attribuer le lot pour lequel il a obtenu la meilleure notation globale par rapport au lot sur lesquels il est classé premier également, donc le candidat deuxième au classement se verra attribuer le lot concerné

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

secteur Nord-Est : Ivry-Sur-Seine, Vitry-Sur-Seine

Los-Nr.: 1

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

50511000 Reparatur und Wartung von Pumpen, 39350000 Abwasserreinigungsanlage, 31720000 Elektromechanische Ausrüstung

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FR107 Val-de-Marne

Hauptort der Ausführung: ivry-Sur-Seine et Vitry-Sur-Seine

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

secteur Nord-Est : Ivry-Sur-Seine, Vitry-Sur-Seine

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 240 000,00 EUR

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 12

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Beschreibung der Verlängerungen:

l'Accord-Cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

l'Accord-Cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

secteur Nord-Ouest : Arcueil, Cachan, Chevilly-Larue, Fresnes, Gentilly, Le Kremlin-Bicêtre, l'haÿ-les-roses, Villejuif, Thiais et Rungis  
Los-Nr.: 2

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

50511000 Reparatur und Wartung von Pumpen, 39350000 Abwasserreinigungsanlage, 31720000 Elektromechanische Ausrüstung

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FR107 Val-de-Marne

Hauptort der Ausführung: arcueil, Cachan, Chevilly-Larue, Fresnes, Gentilly, Le Kremlin-Bicêtre, l'haÿ-les-roses, Villejuif, Thiais et Rungis

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

secteur Nord-Ouest : Arcueil, Cachan, Chevilly-Larue, Fresnes, Gentilly, Le Kremlin-Bicêtre, l'haÿ-les-roses, Villejuif, Thiais et Rungis

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 400 000,00 EUR

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 12

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Beschreibung der Verlängerungen:

l'Accord-Cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

l'Accord-Cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

secteur Sud : Orly, Paray-Vieille-Poste, Athis-Mons, Viry-Châtillon, Juvisy-Sur-Orge, Savigny-Sur-Orge et Morangis

Los-Nr.: 3

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

50511000 Reparatur und Wartung von Pumpen, 39350000 Abwasserreinigungsanlage, 31720000 Elektromechanische Ausrüstung

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FR104 Essonne

Hauptort der Ausführung: orly, Paray-Vieille-Poste, Athis-Mons, Viry-Châtillon, Juvisy-Sur-Orge, Savigny-Sur-Orge et Morangis

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

secteur Sud : Orly, Paray-Vieille-Poste, Athis-Mons, Viry-Châtillon, Juvisy-Sur-Orge, Savigny-Sur-Orge et Morangis

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 2 400 000,00 EUR

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 12

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Beschreibung der Verlängerungen:

l'Accord-Cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: ja

#### **II.2.11.**

## **Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

L'Accord-Cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 1 an. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est de 4 ans

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Teilnahmebedingungen**

#### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

#### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung  
Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 31/05/2023 Ortszeit: 12:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Französisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Monaten: 6 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 09/06/2023 Ortszeit: 12:00

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

**VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

**VI.3. Zusätzliche Angaben**

**VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

**VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: tribunal Administratif de Melun

Postanschrift: 43 rue du Général De Gaulle

Ort: Melun Cedex Case Postale 8630

Postleitzahl: 77008

Land: Frankreich

Internet-Adresse: <http://melun.tribunal-administratif.fr/>

**VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

05/05/2023